

Más Fuerte que el León y que el Tigre ★ por PREMIANI





INCOMPANO LOS RESTOS DE SU MARIDO E/ REV FELIPE EL HERNOSO, DESDE UN ENTREMO A OTRO BESTANA, SELOVIA DES DE NOCHE DE DÍA NECESTO UN DELOVIA DE CERSE EN UN CONVENTO DEL TRAVELOTO. PERO COMO ERA TAN CELOSA, PREFIRIO PERÍVANECEIR A LA INTENVERIE, PAIR QUE LAS MONDES DO SE ACERCASEN AL CA-DAVER DEI MARIDO.



EN ALLANTE, LA LLAMADA ALDEA ABANDONADA de NUEVA JERSEV.

SE CONSERVA UN NOTINO

CONDE FLERON FUNDIDOS

LOS CARONES DEL EXERPCITO de WASHINGTON

PARTA (A TRADUCION,

Y LOS CALDERAS del

'SANANAH!

E) PRIMER BUQUE

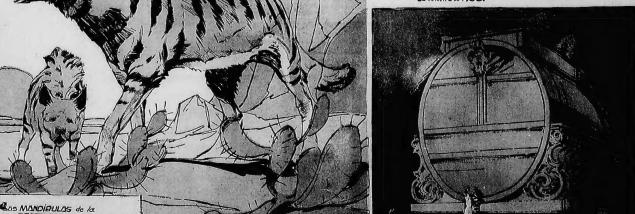
A VAPOR QUE CRUZO

el JATLANTICO.



ET MAESTIO ITALIANO
LUIS MAKINELLI
FUÉ EL PRIMEIRO QUÉ
DIRIGIÓ NO ORQUESTRO
COLON de BS. AIRES,
IMAGUIPADO EL
25 de MAYO & 1908.





TÃA CUBA MÁS GRANDE DEL NUNDO ES LO FAMOSA DE NEIDELBERG. CON CAPACIDAD PARA 212.422 LITROS. NUNCA SE PUDO LLEMP DE TODO.

LOS MANDIBULAS de la HATENA SON MÁS FUERTES QUE LAS DEL LADON Y del TAGRO. CUANDO SE ENFURECE, SU RUGIDO SEMEJA UNA CARCADADA HUMANA.

POR Patricio Lynch Pueyrredón ILUSTRACION DE ROJAS

RCA del Puente del Anina, en unes campos del fisco, cità Sa Ciriaca, en un ranchito petito y sillón, dos de supa paredes estaban medio vencidas para el mismo lado, tando la impresión de que el viento, a la primer pechada, tando la impresión de que el viento, a la primer pechada, o tunbará en ramedio. Forte la citad de Sa Ciriaca el mismo la paja del techo. Soire la cidad de Sa Ciriaca el nuo el como un como conseguir en la como calcula, tando calcula, nuncho; pero todos con el mismo resul-ia ser nun viega, tanto que el mañon, viviendo en ese mende el tabla hocho pasa, selita su alma y entregada a las sobe le habian dado fama hasta el punto de que sus calculas a muchas leguas del lugar y de los pagos más-cina la gente a como latria tobre cosas diference y ab-ter de Fordian habia sido desde mucharbo un varión de agua-

mas Re-otana a muchas Repuas del lugar y de las pagos más recides cris la guera e comultaria cobre cosa diferentes y abiente de l'accidente la localitat de desde muchacho un varón de cost de la companio de l'accidente la localitat d'accidente la localitat d'accident

Estubo a destrme le que boh queréh saber, Sipriano. Iró él a la vieja, dudande todavia, pero la miró con gana de cerrae, yéndoscle al fondo con la mirada (4. Y qu'eh le que li-ha dichet — inquirió brillàndol en la mi-sa viveza característica del criollo, hecha de ignorancia y de

Le de tu-hijo. Passi. Mirà lo que son las cosah i no? Boh en sa. Podía ehpersa a eualquiera menoh a boh. n realidad habla ido ese, por eonsejo de un amigo. Quería se pervenir del enchorro. Pero no se explicaba las últimas sa de la viela, y la inisteração sobre su sajiricado. Esta res-

diendo:

"Ind que blé rido mentires la bitel — mientra sonrela
bla errado en el color de los clos de Frollán: Beamfallo.". Beam
bla errado en el color de los clos de Frollán: Beamfallo.". Esc.
Gacho. Aura yo é dará.

"Gacho. Aura yo é dará.".

como un gaucho horado que era, a quien se la había prestado durante cincuenta años.

Pous a futilita, monto y se uso, o aci nuo para mempro.

De us jardinicho recisir aggodo salia acariciendo un penetranto aroma de ciavulina y do retama, do menta, de romero y de mujerto aroma de ciavulina y do retama, do menta, de romero y de mujerses que experimentajas una trientula emeción de hojas. Una rodana poblaba de notas ásperas el espacio umbrio de un parral. El paimon salió a camino y rumbeó hacia el Sur. El sol brilló en el anmon salió a camino y rumbeó hacia el Sur. El sol brilló en el an-

Un horracho que dormitaba desparramado en una mesa, levan-©
to la cabeza.

—No Ul-habrés enquibocau, che? — preguntó—: Porque si-ch
6), seguiremon tomando hasta que nu-haig aguardiente ni pa curar un talo.

el, equiremb (nomado hasta que nu-haig açuardiente ni pa cuTodos nalieron a la puerta para recibir al nombrado, quien como nizos criolo y generos clena siempre amigos en lodas partes y
para cada maigo un peso en el tirador.

— Andria" (Di-anda hendria ya catrada en años, pero que
conacrevaba en las mejillas un milagrono arrebol de juventui, como
el que pintaba ya en la carrea dura de aus tres hias mocitas; y
que habia (enido algunos amorea con Froilán, corrio a prepara
mas capas para efrecerensa a la liegada.

mas copas para efrecerensa a la liegada.

que como entra veces enderezara sonriente hacia el palenque, se
que o ha halizace entre amigos y ante uma copa siempre colmada.

Llevaba le mirma actitud que a la mañana, la vista fija en la caberca de los bastos, el mendro contra el perche, las cabeza an sombras.

Levaba le mirma actitud que a la mañana, la vista fija en la caberca de los bastos, el mendro contra el perche, las cabeza an sombras.

Levaba le mirma catitud que a la mañana, la vista fija en la caberca de los bastos, el mendro contra el perche, las cabeza an sombras.

Levaba le mirma actitud que a la mañana, la vista fija en la caberca de los bastos, el mendro contra el perche, las cabeza an sombras.

Levaba le mirma actitud que a la mañana, la vista fija en la caberca de los dellos della d



mo orn el chico. Zilia cellita se la fia a desir. Sa tratabra de un recora il inimo y rubbic cama la marire y con el mismo color de sono la marire, y con el mismo color de sono de la pobrette findica una colo en trata espera cueva del diable, ¿Sanira si donde quedaba la cueva del diable, ¿Sanira si donde quedaba la cueva del diable, ¿Sanira si donde quedaba la cueva del diable, ¿Sanira si del diable quedaba la cueva del diable, ¿Sanira si del cueva del diable cueva del contra con la cueva del diable cueva del contra con la cueva del cueva d

potenti. Al smooth search no code Casars nunca — connection of dish is easternate.

Al smooth search no control of the control of the casars of the control of the casars.

Bill no le tomó ataders y continuo:

Ell nu les tomó ataders y continuo:

Ell nu les tomó ataders y continuo:

Ell nucleaches ha nasido con melestreya... y boh tenéh la ber control o c

ce parejlia del alazán, en el enho de su faccio y en el recio que tembibais ados en les péritos de las margaritas que fierceian al nice y a lo largo de los aniambronde de los primeros potreros y en los relaxos de agua que el juncal dejalas ver en el cañadon lejano. El prinço resopialas y cortalas chigatio, concejeando, como en un serretado el silencio matinal. Y limbor mateños en que ya se había que tado el silencio matinal. Y limbor mateños en que ya se había que el filo de la lor.

Aunque el camino era todo dorado y aunque el fiete se acomentos el terreta de el canado en como en el canado el salor.

Aunque el camino era todo dorado y aunque el fiete se acomentos el terreta de levar el canado el

tumbre en el campe, en donde todes les hembres sabren que al se encuentram, deban lascerto abaldindese y derevindad un el se de cambination de la cambinatio

N un sillen deventigeper ve energietin reatos de pandactin de

de un cristal abumado objectranico el proceso de un eclipa de solo el proceso de un ección, estaba al lanto de todas las convulsiones terráqueas y celestes, pa pesar de lo porto de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio

la como él decía a la voracidad nunca saciable de su público.

—Buenos días, Sr. Gutiérrez, tovectacis.

L'Novedades?

—Ninguna, don Viriato, contesté un sefoir grave de grandes gafas que detrás de un mostrador atenda a un público compuesto por cortos de vista, mio-pas y otras afecciones oculares.

Don Viriato, cuyo don de "nacer-

se cargo" de las cosas era una ¹⁹ miento. En uno de ellos observó de aus características, ampaca in que on un ángulo tel moturamento de la companda enteniamente todes los aparatos de precisión que coro-pana los estados de precisión que coro-pana los estados de la companio de del companio del



Porqué Callan

Más o menos diez afior, a quien advie entrire de una antiqua ciudad bengali. En una zalità privada hay un vielo canagò, y en de fatir recotada, na advie en un parte convalecencia. I a mariana de intento trabajo en operaciones o partes anormales, con todo el caerpo delorido por el efeuero, trabada de la mariana de intento trabajo en operaciones o partes anormales, con todo el caerpo delorido por el efeuero, trabada de la mariana de intento trabajo en corre orecten llegado de Inglaterra, del que solo tuvo fanino para abrir la carta de la persenciar las intertunas en contra de la compositiona de las horrores que estas viendo I (Como puedes, dia per dia, presenciar las intertunas en compositiona de la persencia me recuerdal — estadada de la perter la presencia per del persencia de la intertuna de la persencia me recuerdad — estadada de la perter la persencia menta intertunas en compositiona de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia de la persencia de la persencia de la persencia mentale de la persencia mentale de la persencia de la persencia mentale de la persencia del persencia de la persencia de la persencia del persencia de la persenci

Juana saltó de la canta, se caizó y se cehó encima un vestido de ceuniquier modo, y se lanzó a la calle, donde teopó cen Ruth, a cirrigana ayudante, bolso en mano, y las oltos se zambulleron en la multitud de hindúes, todos hombres, que de cada puerta y calleja se derramaba en esa calle.

— Alguien está heridot — Juana gritó —, Somos médicas sa hibes, venumos a ayudar, ¡Irejen pase! — y así, ordenando, rogan-do, empujadod, las dos pudicron metrese hasta el centro, dende vieron en el auelo, por sobre espaláss de la gente, alao yacento y reforciendose apenas, gimiendo en sus ollimes estructos.

—Lleven la niña al hospital — ordenó Juana, adelantândose a codazos. — Allí la cuidarán.

Pero, a esas palabras, se alzó un rumor dudoso, y luego, de un tirón, dos hombres cargaron a la chica, que aulló herrible-mente, y la entraron de prisa en una casa.

N sis poder detenere, ha médicas siguieron los talones de tos dos hondres y se metieron n un patio interior con clios, antes de la companio de la companio de la companio de la consecución de una mina de cleure-person de una mina de el cuerpe-con de una mina de el cuerpe-con de una mina de companio de un regindo systeme, "No hay pada que hacer. Le dismos una injectión Pronto de habria acatado". Y ad, minera la padeca ricipa de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la c

Entre tanto, reconociendo un amigo entre los hombres que montonaban en rededor:

-¿Qué sucedió? -- Juana preguntó. -- Usted axpliquenos Hari Babu. Esta es su casa, ¿Qué le ocurrió a esta niña?

—Parece que esta niña señorita doctora sahib — contestá el hombre prontimente — es la meter seposa de mestra vecino el Parece que no le pudo gustar. Parece que ho le pudo gustar. Parece due ho el pudo gustar. Parece también que sus artudistacos lo excitaron quizia demasiado. Pues tiraria por la ventana — su ventana en reakilad de altura extrema — fue indiscreto.

—¡Indiscreto! — repitió secamento Ruth Knox. — indiscreto?

—Par, hermanos, 100 control.
—Par, hermanos, 100 sabéis que esta dama es oueva en la Indial Es una amiga. No quiero hacer daño. L'adie liempo de aprender. Scioria dolorda sabib — añora ababata con Ruth — nos tros harces. Nuel rina especial proposada muestra. Nuel rina especial proposada questra. Nuel rina especial proposada que estra esta proposada que estra a la compania de infermante sobre ellas, ai anaigo ni escenigo, y tamposo destaña los iderechos del marrido. Entonces, 12a policia habria de profanza los decedes de la compania del compania de la compania del c

De la forma en el suelo salió un débil gemido, el último, Las médicas cubrieron la cara de la muerta, y tomaron el hino de trse.

Pero en la sombra del pasaje un grupo de mujeres las raba, cayendo a sus ples para tomar el polvo del suelo.

intervención en sus harvues, aunque se ensangriente el mundo.

—¿Recuerda la que me preguniabas el toro dial? —dilo Juana a Ruti, mientras volvian a subir con fatiga los peldaños del hospital. —? Per que no reframos de las acoteas? y 17 en que que no forsaner al geolerno que su ficial a consecuera de la properta de la finalidad más larga, romper cen todo y despertar la conciencidad mundo occidental, ascrificando este puñado de unijeres de mundo occidental, ascrificando este puñado de unijeres de mundo occidental, ascrificando este puñado de unijeres de mundo eccidental, ascrificando este puñado de unijeres de manto en el mundo en el finalidad más regular de la finalidad de la finalidad de la mundo en la finalidad de la finalidad de la finalidad de la mundo en la finalidad de la finalidad



Nuevas Aventuras del Capitán y sus Dos Sobrinos, por Dirks







CATALINA





























"Saiyoby"! ¡Hooóhh, lo

JOSE S. VILLAREJO

satesa cwra granutac caneca, ae orejas levemente deformacias y corrors cacolic ribietos y relebele e "Nile se testado reacto macios, perce en árgules La nariz, algo achateda, hunda sas concernita como concernita de de sus guias, y se decidibilato de la se guias, y se decidibilato produces de la concernita de de sus guias, y se decidibilato produces de la concernita de de sus guias, y se decidibilato produces de la concernita de

"Olya pass"
"Distance" — nada, mi teniente —, replicó Gómez, ponica"Distance" — nada, mi teniente —, replicó Gómez, ponica"Dista nal reiras y ocultar el motivo.

—Está nal reiras y ocultar el motivo.

—Está nal reiras y currierra, pero humide, explicó la

esteuta hibaridad de los machachos:

—To dile recirco que al tenencio passo la los le guida esto cuan"Do de presenta y a tenencio que pesear. Y lo "mita" se rienas por esto.

—(Oh — repuso Ledesma — ya veremos, ya veremos! ¿Preo

gle es co de "Sayobi" y "caberet" ;

Le explicación. Pet un solidado.

Le explicación. Pet un solidado in bicho». un pájaro... "Saj
"Sajobi" es la bala... Shali, silhan las balas a le correr. Asi el "sayobi", yo
"Sajobi" es la bala... Shali, silhan las balas a le correr. Asi el "sayobi", yo
"Sajoros, caniende". No hay fruita.

—Es curioso cos de silhido diefinico al de las balas — comen
"Esta curioso cos de silhido diefinica ni de las balas — comen
—Si, cei sastante semelante — un tervine el stre oficial. Su

comer fiuta, solo come frufa... Por aqui no hay "migohy"; los pógiros, entiende? No hay fruidad i de las balas — comendaros por la curioso cos del silbido idénitos al de las balas — comendaros por la curioso cos del silbido idénitos al de las balas — comendaros de la curio del cu

De noche, cuando la oscuridad hacía imposible la visión, iban, intermitencia sagaz y continuada, las balas a inspeccionar lo

JUAN SORAZABAL

ILLAREJO

tión de

AZABAL

De nuevo alborotó, en la lejanda, el fragor del conhace, esta de caberta y viene al auelo...; al suelo. no bula en el árbó, Mete rudo, como lando. Es negro, no, ast como la lando. Es negro, no, ast como lando. Es negro, no, ast como la lando. Es negro, no, ast como la l



sideraba extenciado, mas, en medio de todos estos pavores, persistas su indómita resolución de llegar.

Incipinadamente, dió de breves en una de las ametralladoras, a lincipinadamente, dió de breves en una de las ametralladoras, a lincipinadamente, dió de breves en una de las ametralladoras, a lincipinadamente, dió de breves en una del as ametralladoras, a lincipinadamente, dió de breves en una del as ametralladoras, a lincipinadamente, dió de la deligionada del aborrisono trabajas de Averno.

Sus manos trémulas siaron una cuerda al herrambrado triposte, del control de la precaución e inicio naterar de control de la precaución e inicio una carrera desforada, de la control de la c

em— (Gringe "pyhá guntá"... (Yuunh gringe "pyhá guntá").

Ezna ha encor de la maringada. (Gionza scababa de levantarre. Um accessidad imposterague la tenda excessidad propertura en la calculata en la calculata.

— Un accessidad imposterague la tenda excessidad, cantra dientes, una
vieja caración.

— Un tenda en la culta de la culta de la culta en la culta en la culta
— Sargento tiómeta, 2Ya levantada .

— Sargento tiómeta, 2Ya levantada .

— Sargento tiómeta, 2Ya levantada .

— Sargento por tiros alsádesa, Pero la Muette descanaba. un
sobre la pablito, en el sitencio de la noche destacó el solicar de un
sobre la culta de la culta de la culta de la regento. Ahora,
por la premiosidad del apuro, as hallata desampardo. El austo
paso. Un olor acre, molecto, se espació por las eccunias. Al
mismo tiempo, algo se deplomaba con violencia.

— Quo perquetara, mi lendell — se que jor las efectualis. Al
"salyoby". O a la Muerte, que aun no había estado satirfecha.

VIÑOLEANAS

OMAR_VINOLE

Así, y sin tregus, lha foriándose en la mente del oficial un centratar de probabilidades y difficultades, un calcular de ventajas, via executajas, un necetumbrare a la Idea del seguro peligro, un reflexivo decidires a correrio en el temerario intente. Nada habia de un almino.

— L'For qué, enfonces? El mismo se lo preguntaba, instilmente. Afrán de sobresalir, de recompensas, de son fricos?, Cultado Mas est al caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso que nuota penarária coltas, de llegar a ciértos, esta caso de la ca



Gómes.

—Y bien, amigo Ramos — dijo Ledesma. Usted ha de estar
cansado. Imitelos.

— wYamos — sceptó el ciro, incorporándose.

las sombras para contemplario, di lia pensando: "Me ven... me
"Con codicio tempe al comigno."
Con codicio tempe al comigno."
Con codicio tempe al comigno.
Trapspuo varios obalculos; aigzagraceando entre tendidos cerepos
provinciacio, con ione nervicio en despuicio, temputando a veces convultira de la comigno de la comi

las ametrulladoras y yo. Iró afado: no querría quedar en poder us subolivianos.

— dijo el jefe, gespedados afectuosamente un hombro — croo advinar su desano y assa deseos. Tendremos has cuerdas dentro de media hora: "Archive ha presenta de la cuerda dentro de media hora: "Archive ha presenta a ledenda de la cuerda dentro de media hora: "Archive ha la cuerda dentro de media hora: "Archive ha la cuerda de la cuerda de

Los Grandes Directores: Rouben Mamoulian

AY erfines on Francisco de Carlos de

1) Elogiar cintas norteamericanas completamente estúpidas: amén de concederse de puce un certificado de originalidad, desengaño y autileza, consigue en definitiva que el espectador francés se vaya consolando de la "Barra de Bouboule", el "Fequeño rey" y otros

2) Elogiar cintas norteamericanas de grán espectáculo (as de Miblo o de Mille), e las de trucos ("King Kong"), rebajande y limitando implicitamente la superioridad de Hollywood a los dominios de los millones o la prastidigitación...

 Preferir a la cinta standard y de éxito, la cinta fracasada, aunque ocho veces de cada diez esta última merezca su suerte.

4) Preferir el cinematogra o norteamericano antigno e moderno, asignándole merito bien ingenuos, bien puerlies, de aco que siempre os elegant degirar ero a los que nadio real mente pretende, y menos Epi tán o Ganest el primer Fail banks de los "Zorcos", Inci Griffith.

5) Elogiar a Chaplia.
6) Elogiar exclusivamente a los directores europeos de Ho-Ilywood: es verdad que están entre los mejores, pero también lo es que sólo valen cuando trabajan bajo la disciplina norteamericana: piénsese sino en el "Angel azul", dirigida por Sternberg en Europa, y otras miserias.

Esta ultima variante es la que adopta el critico y novembre francés Alexandre Armoux, Sigue el texto de su declaración tripartita y por consiguiente infallule:

"Lubitset: el talento. Sternberg, la eficacia basada en la fodografía. Mamoullan: el genio."

1.El genio? Creo que Mamoulian sólo tiene a su favor una vista realmente huena, que no es ni "Aplauso" con sus efectos de canara y sus simbolismos, ambos de alcionado, ni ese plagio fan-

Es "Calles de la ciudad", film en verhal excelente. El tons, funcionatements herrices, pero in la poercibad frantroma que es ción, felix los recursos necesarios en esta material de la ción felix los recursos nevoleces a dramaticos, breves y fuertes; la huercien feloreficia y seones, abundante sis vanadad, Xio será la huercien feloreficia y seones, abundante sis vanadad, Xio será temporarios y la material de la composition de la composition

No pidemos esto e Manusulian nino el habil dominio de apunos recursos, la cercina distribución de escenas y efectos, que hace del "Hombre y el monstruo" una cinta aceptable, pere a la puerlidida huguera del argumento, que era tan fécil salvar haciendo uso de alguma tronia. La vista de Mr. Hyde alegra peco, algo por are lo más tentamento distituto el de Stevenson, mucho dapo per are lo más tentamento distituto el de Stevenson, mucho Gable. Pero está Miriam Hopkins, y Muitam Hopkins en una actriz excepcional. Tra excepcional, pue resulta modesto, y hasta un poco repugnante, que le quieran dar patento de genio; es decir, que la companio de la com

Indelicadeza, en verdad, más patente adm, en el festejado film De antar de los cantares; pero que no constituye ni el directa y vueltas podrá por ella dar la indiguación, y no sabria donde popuras, giser en el color lecal, ata misigane y gresero, de cas Europa cuyo único habitante es un celista; ident an esa consecución de la protagonista; gerá en el color substituto de la color de la grotagonista; gerá en esca balles primaverales, inn asombrosamente contrarios al físico y al talesto (unido de Merica Detretira). Send y es ciudado en aucuntario de la protagonista; gerá en esca balles primaverales, inn asombrosamente contrarios al físico y al talesto (unido de Merica Detretira). Send y es ciudado en esta de la protagonista; gerá en esca balles primaverales, inn asombrosamente contrarios en esta de la fisico y al talesto (unido de Merica Detretira). Send y es ciudado en esta de la fisico y al talesto (unido de la fisico del fisico de la fisico

Algo quità se le pueda pardeiane a Mamoulian, sin ambargo, ng gracia a cierta accidental luedica. Pieno en el momento en que, debierdo Marlene representar llanto y dolor, el director la face volve la espalda y retroceder unos metros, obteniendo un face volve la espalda y retroceder unos metros, obteniendo un bles. Que notottos no nua havamos ninguna itualen sobre Marco Detroce, cast fuer, Que Mamoulian nos haya precedido, set-

Dersoda de Dictrich, Garbo. Presigne Mancollin la explosfich de los grandes nombres. Lo mán notable es que los cricios de la companio de la marcia de la companio de productiva de la indiguación ante la más leve cospeche de conversión de la marcia color de marcia cultural de la victima : en deur, una expecie de héros: "Pobre Mamouliant deur la companio de la companio de la companio de la victima : en deur, una expecie de héros: "Pobre Mamouliant deur la companio de la companio de la companio de la victima : en deur una expecie de héros: "Pobre Mamouliant deur la podre y la fano. Lo sobligaron a aceptar el anor de grande en la companio de la companio de la companio de grande de la companio de la companio de la companio del grande de la companio de la companio de la companio de la grande de la companio de la companio de la companio de la companio de participa de la companio de la companio de la companio de la companio de participa de la companio de la companio de la companio de la companio de participa de la companio del la companio del la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de

qué no?—una ciula parraliva El quevo, que entra a este a por enteramente muda— rateramente muda— rateramente muda— rateramente muda— rateramente muda pantonima. Será una coque tería quiata su hardonima. Será una coque tería quiata de cara quiata quiata de cara quiata de cara quiata de cara quiata quiata de cara quiata quiata de cara quiata quiata de cara quiata de cara quiata quiata de cara quiata quiata de cara quiata qui

suelen interes
en su films,
to por el co
con commo
con c

Evidentemente, para dichos criticos, el problema del arto en cinematógrafo se reduce a un pleto entre el Club de Suroiemudos Empedernidos y la Western cas quia no se creo que la vista es el único sentido que tengamos, el es que no se niega toda expresión, toda bielteza, a la voz hamana. Además, no es aficamente de la condensa tan definitivamente. Es sentilmente, la palabru.

pocticas, del tipo Walter Ruttm mista, prescindirán muy felizment pero Zquien no ve quo es mucho más natural (empleo delliberadamente el vocablo) que el cine narrativo, como cualquier novela, la solicite? Podrá hacer también n e algún otro menos unanide ella, como ya lo han hecho; especialmente los comentarios ha placencia decorativa y mundana, j

POR

■ NESTOR IBARRA ■.

HAVE THE STORE OF THE STORE OF

enteramente muda— enteramente, ea decir, sin carteles; una pantonium. Será una copucio de la compania de la concio del compania de la concio del compania del concio del compania del consajeros mutismos, tan feietados por mestros criticos, que suelen intervalur los directores de por el contrate con la veces vecinas; pueden commover, some consultado de la contra del contrato de la compania del del contrato de la compania del Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Herlos, que initan; y además (ef. Martine, de Joena-Jacques Her-Joena-Jacques Her-

La leatro: Odiar el teatro es la mixima precupución, y podria decirse el verdadero ultico del cinentalegrafo, camalo, y podria decirse el verdadero difecto del cinentalegrafo, camalo cas su salvador. (¿Cuál es el arce la que el cinentalegrafo es parce mia? Lo mas es que el teatro. Algunos me contestarás que no, que es la misica; que ciempo, que... Tienen rasón. Esta son verdades genales que todo el mundo abel. Lascifon Esta son verdades genales que todo el mundo abel. Jaccifon como "Haro inferiulio"; como en cinitamento "Delices". No son la cientemento "Delices". No son habitados de la primera; ejera como "la contenta de cientemento "Delices".

hablados de la primera; cierta com s, junto con algunas cobardías, afea la segunda. Pero, con todo, zo resultan —porque no son má que eso: teatro— de lo más adul to del cinematógrafo?

Y es que ya es tiempo de que

celad. Y esta la consequirence in estudia, moiera y complier esta teatro polho de recursos en casta teatro polho de recursos en casta teatro polho de recursos en casta de la compliance de la co

Pero es que, en realidad, las alternativa corriente es más broca a non. Hay criticos — por los menos entre los eventes por los estretos de la companio del la compani

ero, que entra a esce a por primera vez, mursurando con rurdo desprendiment sus replicas iniciales, miestras miniturado desprendiment sus proficas iniciales, miestras minilo, el ademia infáltico y falso, Textro ex para ullos, en suma, vanidad, groserio o ir-apacidad de un pursão do actores, 1430, recho a semejante cribamiosa distracción? La ayuda desgradamente la tratleción de la herusa de india sia lorrarso. Pesa desta desprendimento de la companio de la companio de la labra hieratura: el «alido de ambas se ha paraele/pomente labra hieratura: el «alido

La "Reina Cristina de Succia", con Greta Gario, es, probablemente, uno de los menos, impliandos films de historia o acudohistoria ope se pueda l'anginar, y el que recurre a recursos más burdos. Un ejemplo es trixta de significar (tapara impresionar a tura. ¿Qué ca lo que se le ecurre a Mamoulan con cos firi. En primer lugar, presentar a Greta Garbo en la cança a temperanas horas de la mudrugada, con un libro en la tranco y para que tan inventivo detale no pase indevirsión, laceo aparece en secuida a sión a similares desaynosa y mueve la cadeca con afre incompetente y decronadolo. Pero la segunda ocurrencia es más sabroa ano. "Verdaderamente, monsieur de Molfer los gaste hierand" ecchana Greta Garbo los una de casa. — Vel o per dice sagu tura repugnante. ¿Cómo sopiertar la perspectiva de dornir en el mismo cuarto de un hombre?"

Veries son los errores y confusiones que en sen saculla cos sión se ocultan. No institute sobre el poce cricitio de cruzición por comunica Mamoulian a su reina, protátinoles el conceiniento de las Precleures ridicules ; la núa ecraños ol de con estace, en las Precleures ridicules ; la núa ecraños ol de con estace, en chomas vraiment nu". La fraise queda completamente terriverrade en la expurzación de Menolain, pues de la neuconición de impude dirigida al matrimoni, pues del la cuención de impude dirigida al matrimoni, pues del la cuención de la maderia dirigida al matrimoni, pues del la cuención de la manera dirigida al matrimoni, por calmo y burgueda. Esto era necesari (crudeza aparte), por resultor conocida la numera valde avide de la reina Cristina, y en cambio, su escasa vecución conyunal más aum. Ocurro que el trazo de biolicire no se remienta de Me lícer, no representa su epinión. Al contrario, es una frase ridicula puesta en hose da una "ridicule", para ridicularia. Molice, por puesta en hose da una "ridicule", para ridicularia. Molice, por puesta en hose da una "ridicule", para ridicularia. Molice, por vez que la reprimida pedantería de Maronulian se emisente funo vez que la reprimida pedantería de Maronulian se emisente funo de lacimiento ercutilo, ge para que una esta sun trandeción a la la cuenta de la cuenta de la cuenta de la cuenta del trandeción a la la cuenta del trandeción al cuenta del trandeción a la la trandeción a la cuenta del cuenta del trandeción a la cuenta del la lecimiento ercutilo, ge para que una esta nual trandeción a la la cuenta del trandeción a la cuenta del trandeción a la cuenta del del la lecimiento ercutilo, ge para que una esta nual trandeción a la cuenta del del la lecimiento cuenta del cuent

fuerrà e interpretona à l'evesimentaria publica, que consiste entementat evo que de la levelación del dispesso que consiste, princeo, en
mentat evo que en la companio de la companio del la companio de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio de la

-¿Ves? Era una reina, pero escuchaba la voz del pueblo...
-¡Pobres reinas! Todos las envidian, pero son las más desgraciadas de las mojeres!...
-¡Linda u guana la moyal iToda una reina, y cabalgando a

rienda suella, como un gauenot...

—¿Cômo? ¿Ahora abdica? ¡Quó bien! Es un gran resto. ¡Ase
es querer a su país! Así podrá juntarse con el hombre que quiere.
Era una gran reina, esclava de su deber. Ante todo, la libertad:

Y il se quiere jaugra mejor a que chare cjemplar de públis es dirigo Namoulian, vicas y oigase con detención toda es acces de mesa o sobremesa entre dobn tilber y Greta Garbo, entre cocacidane y ha Jovar courter y Greta Garbo, entre cocacidane y ha Jovar courter dobn consensation de tota des sindulta medio ante entre entre accession a la idea de cultura o de penamiento, lis a creer en cualquier afirmación que se dejs formulas de mode simplemente memorable, extraordinariamente caipa. Le la material de la composition de la composi

Piense en "La reina Cristina" y piento en "Li promace en contalina". Hente en ese espercios de la brey a la historia ni imperioria
laminos de la companio de la lacina de la companio de la lacina de la posibilidad y el interes, que representa la cinia de Cainero. Pieno en el caracter de la heroina, en avervación. Piens on in claridad y el opode de algunas escriata; la cena de las bias las el compate tramado y ricercinal y se prepara la muerte, la cena de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio de la companio del compani

Museo de la Confusión

R "El Hogar" del 20 de julio apareció un cuento titulado Chilin y yo, debido a la pluma de un redor Germán Drás, Entre otras

ESUPEZAMOS en la playa. Aqui te gustará correr y salára; desnuda, después del baño. Entonces esta playa se llenará de vido la demás. El Paraná suele
dejar en la arena toda clase de
objetos; cajas, cajones con frucos labrados; cosas que vienen
de muy lejos, quirá de Matto
(Crosso) hasta chalanas y huavites arrancan de aus puetros han
tes arrancan de aus puetros han
recaliado aqui, Tode esto nos

En cierto cuento para niños, publicado por la Tía Pompón eo el "Mundo Argentino" del 25 de julio, descubri el siguiente pa-

jo: "—La paciencia y la ju



alempre recogen su recompensa — decía don Pedro cuasulo alguien le chanceaba por el árbol raguitico, y agregaba; — Yo no tengo hijos, pero quiero a mis árboles como si fueran mis descendientes. Hago por ellos lo que haría por mi prole; dartea agua, tierra rica, defendorles de

insectos, protegerios siempre".

Menos mial que don Poéro no
tieno prole, quo si no ya me lo
veo con au ponebo culamico; yo
con au ponebo culamico; yo
llenar h. tierra al benjamin, cuipapar al mayorago, correo loco
deriss de un bleho canatic, prootros decondientes, podar al
elozanicto, cambairte los pañales
contra el acredio antique protego
lecto, floare de espuntario una
mano de cal al recela nacióo,
celatra Bufach al incertusco o
internar en un inversitacio al
mierarar en un inversitacio al
mierarar en un inversitacio al
mierarar en un inversitacio al

En "La Novela Semanal" aparece deste hace dos o tres mimeros u un interesante sección meros u un interesante sección prima Mecha, Coca y Bebjulio tratan entro otras coras de la despedida del peninsular funcia Samchis y de ciertos regalos que le fueron hachos on esa ocasión. Como ignoro si el comentario se dobe al mentifar, a la cecaina o a la mentora la respon-

"El da de su ditina charla volumos aludarlo y supinos; de se modo, la cantidad de obsequios recibidos. Ramos de llores coquillas, etgeneras, libros finimos, "porte-bonheurs", alfilieses de corbata y, smên de muchas otras cosas, jun gato de Angora! Es fio, toda una demostración de la más fina v exquista feminidad".

Claro está que las eronistas, por falta de espacio, hen omitido una larga serie do regalos que como los nombrados ponían de manificato la más exquisita y delicada feminidad. Como yo tuve ocasión de visitar al republicano en momentos en que ésde se dedicaba a empaquetar todos sus repasadores, pluneros y
senás implementos donasticos,
mo fos dable pasar revista a
no desido de la companio del companio de la companio del confinita de la companio del companio de la companio del la compa

Celos de el (no de marrean); extraigo lo que continúa; "Camila extiende lo s brazos, abarca el aire tibio, lo aprieta contra su pecho palpitante "

Si, pero como el que mucho abarca poco aprieta, el aire se escapa por entre los dedos, el venticello evita el manotón y los puñados de simún lacen muta rápidamente, subiéndose a un árbol evitando las palpitaciones y el apechugamiento.

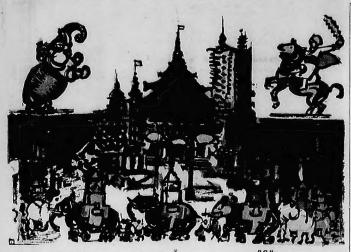
En la misma revista aparces otro cuento, bautizado Consancuinidad y del que es responsaole Pedro Piñeyro junior. Dica or ahi:

"Los sentimentales sufren porque desfiguran la vida. La idea lizan, la llenan de flores de paper prendidas con hilos de ilusión; y luego se extrañan de que el primer soplo las aviente le-

Lo que a mi me extraña es que logren prenderlas con esa elase de hilos, y que después de haberse tomado ese trabajo no las hayan guardado en un sitio

ANIMULA VAGULA V

El Preste Juan de las Indias



L liegar a la India los portugueses que doblaron el cabo de Buena Esperanza en 1500 tuvieron un asombro
mayúsculo: encontrano prefectamente, instalados mucchas colonias de cristianos, los que a su vez quedaron
celar colonias de cristianos, los que a su vez quedaron
celar desperados de ver arribas y enfrentares a ellos estudada; Resultaba que los descubridores eran un tanton naturales en
est región le janisma y que sus habitantes tenían una inesperada
vialta de si mismos, como de compatriotas caidos del cielo. [Sorpresa menor que la de un hombre que topa a un aemejante, inestro, como el de entonces en la India fantástica, de hombres de
la misma religion? (No es más facil la existencia de hombres como seres semejantes que el hecho de coincidir en identica religión?
Y squellos scristianos se apelidaban enfálecimente nada me-

Y aquellos cristianos se apellidaban enfáticamente nada me-nos que de Santo Tomás. ¿Pero eran católicos o herejes? ¿Y qué camino incretble habían hecho alguna vez?

Parece que por el siglo V vivian en Persia, y no estamos muy lejos de la India, cristianos posecelores de verdaderas Igle-sias, que efebraron concilios y que eligieron a un patriarea, que stata que efebraron concilios y que eligieron a un patriarea que tales, aunque fueron llamados caldeos; pero lo curtoso es que pre-tendieron que aquel patriarea podia tener con derecho el titudo de "católico", ¿Era que hace quince siglos había en Persia una igle-sia que competico no la Iglesia Católica!

Sigamos hacia occidente, que si es el gran camino que ha hecho durante siglos la cultura, puede ser el modesto camino nuestro para conseguir de la historia, ubre gigantesca de fechas, otros datos interesantes.

hecho durante siglos la cultura, puede ser el modesto camino nuestro para conseguir de la historia, ubre gigantesca de fechas, otros dotos interesantes.

¡Hubo gente que se viera obligada a salir de Europa tiempos antes por mótivos religiosos? Si y de Constantinopla, que no modes de la composição de la amentar de la composição de la composição

gon dia.

Ahora bien: ¿etan nestorianos los que emigraron a Persia y todavia los cristianos de Santo Tomás en la India? Los de Persia siempre rechazaron la denominación, mas los cierto es que la siempre rechazaron la denominación, mas los ciertos es que la costa de la c

Las Indias, regiones varias petro adyacentes, son siempre la India, singular y única para nosotros. Y esa patria de la suntuo-sicade, esa plaza tuerte del derroche, ese lejano laberinto de seda y de oro debia, dándole opto a la fantasia, proyectarie leyendas



BENJAMIN BELTRAN ILUSTRACION DE PARPAGNOLI

hermanas trashumantes de los sueños, sueños volanderos arraiga-dos en el aire consistente de la tradición.

dos en el atre consistente de la tradición.

Y una de casa leyendas es la del Preste Juan. Es cual attiluy e los principes de Karali posteriores al tajlo XII di hecipor en la companio de la compani

de esmeralda, habin conquistado a Echatana, hoy Hamadan en Persia, y habida acudido en ayuda de los reyes medos y hasta de Jerusalea, amque está vez sin resultado, a causa de diversos factores. Aparece magnificado en una carta del emperador de Biteriaste, amque está vez sin resultado, a causa de diversos factores. Aparece magnificado en una carta del emperador de Biteriaste, amque está vez sin resultado, a causa de diversos factores. Aparece magnificado en una carta del emperador de Biteria de desto esta del emperador a la ra sus encuentro, prometidondo la superintendeacia de su coste. Anda que: "Juan es más rico que sesenta y dos reyes, que seienta de desto el papan titubro, que impera sobre las estrelas del circlo y a las atennas del tana, que La sirven las cientidas del circlo y a las atennas del man, que Le adrando a las estrellas del circlo y a las atennas del man, que Le adrando a las estrellas del circlo y a las atennas del man, que Le delante trece cruces seguidas de muchas tropas, que su palacio está construido sobre el modelo que Santo Tomba hitro para Guaremosas mujeres, que le tratam para sandificarse y atender a la propagación de los hijos, que a dila coman en su mesa doce arrobistipos y veinte obispos, que su mayordomo era primado de su desta de la coman de la pante de la pante de la coman de la coman de la coman de la pante la pante la coman de la c

gara a conquistar el trono.

Un historiador asegura que en aquellas latitudes y por aquellos años, aparte de los nestorianos, nadie sabla nada del Prette
Juan. Lo cierto es que la finatas in medieval deja atás a la arabiga de las "Mil y una nochers", pues en el exto viaje de Simbad
el Marino, que recorrió todos los mares que alumbre el ed), haque aquel rey: "Pooría mil efeantes, un palecto cubierto con una
techumbre en la que brillaban clea mil rubes, que en el vente
mil coronas enriquecidas de diamantes y que eran de oro y de
exertedada las lamaras y las armas todas de los servidores de sa
contrada las las maras y las armas todas de los servidores de sa
fue superanda por la de los nestorianos. de la mujer, chalmerand,
fue superanda por la de los nestorianos de la mujer, chalmerand,
fue superanda por la de los nestorianos mon de la mujer, chalmerand,

lué superada por la de los nestorianos.

Con todo (es una leyendo o un hecho verdadero? ¡Para nuestra vida obscura no es todo levenda? ¡Para nuestro ser ingenuo no es todo succes verdico? Nevestlamos más del suave calor de la leyenda, palma poética de la historia, que de la fria lección de esta profescora modura. Nos queda mejor el engaño que la verdad. Mas para conciliación de doctores en historia y campenoes en fantasia, para avenimiento de lo concreto y de lo aerco, del carromato y de la libellul ase puede concluir que: es de toda fe cierta la narración del Preste luan en el país aporrero de la India anligua, pero en nuestra Amética despejada se trata sencillamente de un tenero.

He revisado, con Adelina del Carril, las pruebas de la próxima versión inglesa de Don Segundo. Esa versión, me aciaran, ha sido trabajada por Waldo Frank sobre un apresurado barrador de Redetico do Onis, acteto sinciacente a da la equivalencia inglesas, o americana, de las palabras criolita. Onis parcee haber desentigios de la completa de la palabras criolita. Onis parcee haber desentigiames en estados recuerdo un cuchillero traducido por rastarfíc y no por peleador de cuchillo, des o tres montes decididamente orográficos en vea de forestados, unos naciones que no son italiamos, una platita que contat del metal de ese nombre — cosa no muy común en Carmen de Arteco — y algón torno que tiene poceo de singular. Además — riesgos de la proximidad mejicana — via cuchirer en contraren en contraren de acuardo de la proposición de la cuchirera de la contraren en contraren

cano, inversamente, ha podido recurrir a un inglés que ca bien de a caballo.

Hay más. Es dablo observar en las páginas de Gürlalez, ante todo al principio de la novela, algunas poesa vanidades de estillo, propias de la hora "ultrafata" en que la escribió. La versión de Waldo Frank las ha climinado. ¿Esto querá decir que el gusto personal del traductor es más puro que el de Gürladez No sej prefero sospechar que es hatto más fácil runucirar a vanidades alemas que a vanidades propias...

Controlhelo el previación y ol acento de circo libro escuela de nuestra América el Huxileberry fino de Mark Twain. También es libro de una andanza y de una amistad en que la baquía está a cargo del chico, y la veneración y la torpea a cargo del hombre, y de una andanza por el agus incesante del mayor río de la tierra. (Lo primero fué imitado por Rudyard Kylling en su novela Kimi olto gran libro consaguindo Sombra).

Mark Twain, Kylling, Gürsides: otra ves perseguiré las afinidades, los vinculos aceretos y manifiestos, de esas trea altes nomires. Bástema alora felicita a los americanos que conscerán nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá nuestro litro, a los argentinos que tenemos tal hibro que dar a conscerá.



Crúcese de Palabras



(Soluciones del Número Anterior)

El Nuevo Rico * por Héctor Rodríguez













almateća permanecia ablecto. Lakić vm perce, il sano de Andréa Junio a la quinta. El ferape de nua locomotora, subiendo la cuesta del Aberdi, repercuitò alla al Este, en las hias. Una pitodi, repercuitò alla al Este, en las hias. Una pitodi, repercuitò alla al Este, en las hias. Una pitodi, repercuitò alla al Este, en las hias. Una pitodi, repercuitò alla al Este, en las hias. Una pitodi del controlo de la controlo de la controlo de la controlo de la compañare, a mis hijos, a mis amigue, an sin campañare, a mis hijos, a mis amigue, an sin campañare, a mis hijos, a mis amigue, a san sin campañare, a mis hijos, a mis amigue, a mis campañas del trabalo. Ser el continuo matagrazivo, brigacos pinos serta el continuo ver las agrazivos, brigacos pinos per al continuo ver las mismas caras, el mismo paísago, chato, pesado e inecidor de un taller de ferrocarril. "I las olivas agrazivos, brigacos pinos percentos de la vida, paería lo mismo? Y pasaba revista en su memoria a todos que efection oriza taras en la vida, paería lo mismo? Y pasaba revista en su memoria a todos controlos de un taller de ferrocarril. Chie pferce, González el ajustador, Ferrari, Lóper, Garague, Bautita, Lomi, sia a mesere. Lun o ceasión le coyo de la controlos de un controlos de

co a las quintas de frutas, celedas en los 'ranvías.

A los trece años, el primer pantado "erco, y di primer choque brusco con la realidad fué la manana que entró un la rección calderería, de la variana que entró un la rección calderería, de la variana que entró un la rección calderería, de la varianque, con estas palabras: "Che Vasco, qui traque, con estas palabras: "Che Vasco, qui traque, con estas palabras: "Se variando en la conficial participado de aprendiz como teolós, "y agregó lorgo," y a sabes Vasco, en cuanto no te haga caso a ve o a los eficiales, métale un pard es patada; variando a los eficiales, métale un parde patadas, y actual candida calderero.

Mañanas del verano con rumer de pátroy, co-ladas en les tranvias, rambullidas en los arro-yos, las guerrilas de los barrios frivales, Lodo lo que perfuma, adorna y matira la nifies se trunci-de goles. Luego el desarrollo, la primer nujer-to, la compara de la compara de la compara de un mundo suevo. Llegando a los diez y ecto, los ballet en los piendes, las veladas en los centros sociales, los puso en contacto con la literatura re-volucionara y sociológica, y a las veinte nâno, más chato, más uniforme, más pesada su vión. Siempre las mismas tareas; entraba una fecomo-tora en reparación, por ejemplo, una tipo cien, iss que corren los trajdos; calenta ana, ilens ad-pe la sombra, el viento, las nieblas, salpicado de pe la sombra, el viento, las nieblas, salpicado de

JOSE REMO, SUFFR. T.

BUSTRACION DE PARVAGAOL

pasto; ton algunas margaritas silvertas entre los
pastos y las Sibas; liegulas a los Lalieres alugra
son y las Sibas; liegulas a los Lalieres alugra
forges, le sacaban el forro de la cadera, la carilla, y la chimerac, y libre de au paltaforma, enmo un basy enorme, panta arriba, quecha allí
las que se les hicieran los arregios.

Tiene la tubería que pierde, la biax da la
distribura las tenedas el carego ciludrica tolego,
—decla el informe del encargado, y comenzaba a
distribura las tenedas el carego ciludrica tolego,
—decla el informe del encargado, y comenzaba a
distribura las tenedas el carego ciludrica tolego,
—decla el informe del caragado, y comenzaba a
distribura las tenedas el carego el
marches; el medio oficial con un syudante, a sa
car los tubos; y o vo a agujerera la piaca; y na
da de haragenera; hay que meterie duro y parejo;

La di teolo los días, los meses, jos años, tola del de la carego de la carego de una propias palabras dichas en vos atta—
No paedo cenvertirme en seo, me hará vaxo, findo convertirme en seo, si, en toy, tengo mied de
volverne también yo como elloi, si, como tedos
colos; Ulu tubo, una piaca de corte, un emanche,

Y calvando la mirada en una estrella enorme,
brilante, que a mitad del hortoret, a gila del
passo in detenera, por defrás de la casa de sa
povia.



L enorme recinto do aquellos talleres vibraban con el estrépito ensordecedor de los martinetes, el estampido neco, como decearga de amerialidadoras de los aparatos de remachar, el chirrido de los engranajes y punconadoras, tornos; esvávulas, pitadas de locomotoras, resonites...

capes de váfvulus, pitadas de lecomotoras, resongos de polesas, polesas de polesas, polesas de polesas,
polesas de polesas, polesas de polesas de la
Arribus, sobre ha elenadora, ton hines del ditimo veranos, que Andréa Lolnia, fiedia calderero,
l'adivaria en ese ferrocarrib.

— (vitre din mást | Otra remana | 10tro mest |
— (vitre din mást | Otra remana | 10tro, mest |
dré que huir o ...

— (che en que catada Dios mbol., tendré que huir o ...

— (che en que catada polasas de l'alsa quar

meterie]. Dia caldera tienes que catar linha para

cultor? (vitre din de vitre de l'arribus de sacar l'anti
tubor? (vitre din de l'arribus de sacar l'anti
tubor) (vitre din de l'arribus de l'arribus de sacar l'anti-

rice que huir o ...

— Che, en qué catás pensando? Hay que meierle! Esta caldera tiene que catar lista para que meierle! Esta caldera tiene que catar lista para que meierle! Esta caldera tiene que catar lista para que meierle! Esta caldera tiene que catar lista para que la catar la catar que catar la catar la catar la catar la catar la catar que catar la catar la

encaminões bordeendo la vereda parte de la lumbrado brillaban respinadores los letteres de los negocios.

"Almacen de la Calierra de la combeta de la combet

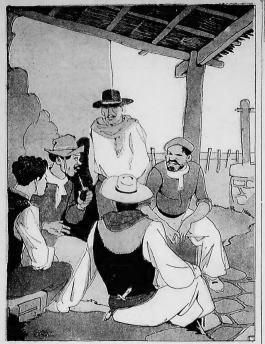
sign gritando. Voy lesta lo de Carmen...

Las mudeceviez famines va surantez que lovdenhan ci camines hasari la casa de la novia, sussurraban al impulso del susva viento que venta
del l'aranta.

La mudeca de la casa noches maravillosas del
verano an Rotario, de cielo ocerce, brillante, como un mar lleno de boyas luminosas.

El barrio Arroytic sa raspasos juno que otre





Remains and manage of the control of Nemesio Chourrout Hustración de Soracibal de vien americades con tlentos de l'acceptante de la pennada que comensane su presencia com las mais divessos de presencia com las mas divessos de la pennada que comensane su la presencia com la compara de la compara

acutulo, no hice más une erroare a dos verias al muectrosucre que al lego a las mujerces, me lo pude catzar al toterces, me lo pude catzar al tojerces, me lo pude catzar al tocate a la companya de care que se los estados andes a la catalona de la catalona del catal



Peloponeso y Jazmín





por Hamlim











































